

698222-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento – Neubau Fernwärme Ringleitung in Horgen, von der KVA bis Anschluss Einsiedlerstrasse
OJ S 196/2026 09/10/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Werke Horgen - Fernwärmeversorgung

E-mail: lukas.solinger@horgen.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Fernwärme Ringleitung in Horgen, von der KVA bis Anschluss Einsiedlerstrasse

Descrizione: Die Fernwärme Horgen erneuert ihr bestehendes Netz. Das Leitungsnetz ist nach 40 Jahren Betrieb am Ende der Lebensdauer angekommen. Aktuell hat das Netz eine über die Jahrzehnte gewachsene Baumstruktur. Die Baumstruktur verunmöglicht Arbeiten am Netz ohne Unterbruch der Hauptleitung. Vor den dringend anstehenden Sanierungsarbeiten muss das Netz von Baumstruktur auf Ringstruktur umgestellt werden. Dazu soll zwischen der Wärmezentrale der Kehrrechtverbrennungsanlage (KVA) und der Kreuzung Einsiedlerstrasse /Gehrenstrasse (Anschlusspunkt) eine Ringleitung erstellt werden. Während der Projektierung hat sich gezeigt, dass auf den fast 710 Tm Leitungstrecke durch die Tiefbauarbeiten diverse Interessen betroffen sind. Um Ausführungssicherheit zu erlangen und mit Blick auf einen geordneten Ablauf hat sich die Fernwärme Horgen entschieden, das Projekt bei der Gemeinde und dem Kanton per Baugesuch im ordentlichen Verfahren zur Genehmigung einzureichen. Hier geht es um den erdverlegten Teil der Ringleitung ab KVA bis zum Anschlusspunkt. Der Teil durch die KVA bis zur Wärmezentrale wird separat ausgeschrieben. Dem Projekt liegen sowohl die Ausschreibungsunterlagen für die Tiefbauarbeiten als auch für die Fernwärme-Rohrbauarbeiten bei. Tiefbau = Subm_TB_Horgen_Ringl Rohrbau = Subm_FW

RB_Horgen_Ringl

Identificativo della procedura: 8a4f177e-dce5-4b4e-9ec3-35b8366876e6

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232140 Lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Horgen

Codice postale: 8810

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Horgen

Codice postale: 8810

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 1

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 1

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Tiefbauarbeiten Neubau Ringleitung Fernwärme (KVA bis Anschlusspunkt)

Descrizione: Tiefbauarbeiten gemäss Submissionsunterlagen.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232140 Lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45221250 Lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Horgen

Codice postale: 8810

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:
Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Eingabeform als Papierexemplar und elektronisch auf USB-Stick.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen

Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Werke Horgen - Fernwärmeversorgung

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Rohrleitungsbau Fernwärme Neubau Ringleitung (KVA bis Anschlusspunkt)

Descrizione: Gemäss Submissionsunterlagen.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232140 Lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Horgen

Codice postale: 8810

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Eingabeform als Papierexemplar und elektronisch auf USB-Stick.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Werke Horgen - Fernwärmeversorgung

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Werke Horgen - Fernwärmeversorgung

Numero di registrazione: 7d6cc161-22fb-4f98-9e61-c94debbf9883

Indirizzo postale: Seestrasse 335

Località: Horgen

Codice postale: 8810

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: lukas.solinger@horgen.ch

Telefono: +41447279262

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e3d44a17-6983-4474-9b70-f35dd42a46df - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 08/10/2026 02:25:54 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 698222-2026

Numero dell'edizione della GU S: 196/2026

Data di pubblicazione: 09/10/2026